



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الأغذية والزراعة
للأمم المتحدة

S

COMISIÓN DE RECURSOS GENÉTICOS PARA LA ALIMENTACIÓN Y LA AGRICULTURA

Tema 5 del programa provisional

GRUPO DE TRABAJO TÉCNICO INTERGUBERNAMENTAL SOBRE LOS RECURSOS ZOOGENÉTICOS PARA LA ALIMENTACIÓN Y LA AGRICULTURA

12.^a reunión

Roma, 18-20 de enero de 2023

PREPARACIÓN DEL *TERCER INFORME SOBRE LA SITUACIÓN DE LOS RECURSOS ZOOGENÉTICOS MUNDIALES PARA LA ALIMENTACIÓN Y LA AGRICULTURA*

ÍNDICE

	Párrafos
I. INTRODUCCIÓN	1-5
II. PROPUESTA DE ALCANCE Y CONTENIDO DEL TERCER INFORME.....	6-10
III. CALENDARIO PARA LA PREPARACIÓN DEL TERCER INFORME	11-13
IV. EL PROCESO DE PREPARACIÓN	14-19
V. RECURSOS NECESARIOS.....	20-22
VI. ORIENTACIÓN QUE SE SOLICITA.....	23-24

I. INTRODUCCIÓN

1. En 2007, la FAO publicó *La situación de los recursos zoogenéticos mundiales para la alimentación y la Agricultura* (Primer informe)¹. En su 34.º período de sesiones, celebrado en noviembre de 2007, la Conferencia de la FAO recibió con agrado el Primer informe como primera evaluación mundial detallada de la situación de los recursos zoogenéticos².
2. En su 14.ª reunión ordinaria, celebrada en abril de 2013, la Comisión de Recursos Genéticos para la Alimentación y la Agricultura pidió a la FAO que preparara el *Segundo informe sobre la situación de los recursos zoogenéticos mundiales para la alimentación y la agricultura*, centrándose en los cambios producidos desde la elaboración del Primer informe³. La FAO presentó el proyecto del Segundo informe⁴ ante la Comisión, en su 15.ª reunión ordinaria, que lo acogió con satisfacción por considerarlo exhaustivo, oportuno y de gran calidad⁵. La versión definitiva del Segundo informe se publicó en 2015⁶.
3. En el Plan estratégico para 2019-2027 de la Comisión de Recursos Genéticos para la Alimentación y la Agricultura se prevé actualmente la presentación del *Tercer informe sobre la situación de los recursos zoogenéticos mundiales para la alimentación y la agricultura* (Tercer informe) durante la 20.ª reunión ordinaria de la Comisión, en 2025⁷. No obstante, se sugiere posponer la presentación del Tercer informe a la 21.ª reunión ordinaria de la Comisión⁸.
4. Del mismo modo que el Segundo informe se concibió como una actualización del primero, se recomienda que este Tercer informe actualice el segundo y, por lo tanto, sirva de fundamento para el examen y posible actualización del Plan de acción mundial sobre los recursos zoogenéticos (Plan de acción mundial)⁹. La preparación del Tercer informe también debería contribuir a mejorar la capacidad técnica de los países y las partes interesadas pertinentes que participan en el proceso de presentación de informes impulsado por los países.
5. En el presente documento se proponen el calendario, el alcance, el contenido y el proceso de elaboración del Tercer informe, y se determinan los recursos necesarios.

II. PROPUESTA DE ALCANCE Y CONTENIDO DEL TERCER INFORME

6. Al igual que con los informes anteriores, el Tercer informe debe basarse en: informes de países, centros de coordinación y redes regionales, y organizaciones internacionales; datos sobre poblaciones de razas nacionales proporcionados a través del Sistema de información sobre la diversidad de los animales domésticos (DAD-IS); y aportaciones de expertos internacionales en la gestión de los recursos zoogenéticos. El proceso de recopilación de información para el Tercer informe debe ser lo más eficiente posible y reducir al mínimo las obligaciones de notificación impuestas a los países. Debería centrarse en los cambios que se han producido desde la elaboración del Segundo informe y determinar las lagunas y necesidades que requieren una atención especial, en particular en el examen y aplicación del Plan de acción mundial.

¹ <https://www.fao.org/3/a1250s/a1250s.pdf>.

² C 2007/REP, párr. 147 (Resolución 12/2007).

³ CGRFA-14/13/Report, párr. 71.

⁴ CGRFA-15/15/Inf.17.1; CGRFA-15/15/Inf.17.2; y CGRFA-15/15/Inf.17.3.

⁵ CGRFA-15/15/Report, párr. 38.

⁶ Disponible en inglés en el siguiente enlace: <https://www.fao.org/3/i4787e/i4787e.pdf>.

⁷ CGRFA-17/19/Report, Apéndice F.

⁸ CGRFA/WG-AnGR-12/23/10, Anexo 1.

⁹ <https://www.fao.org/3/a1404s/a1404s.pdf>.

7. Se propone que, en principio, se mantenga la estructura general de los informes primero y segundo, y que el Tercer informe se centre en las esferas que requieren especial atención y haga hincapié en las cuestiones emergentes. Este enfoque requerirá la introducción de algunas modificaciones prudentes. En el Cuadro 1 figura un proyecto de esquema provisional del Tercer informe. Determinados aspectos podrían, por ejemplo, aparecer en partes o secciones del Tercer informe distintas de aquellas en las que aparecían en los informes anteriores. En concreto, las tendencias del sector ganadero —una parte diferenciada del Segundo informe— podrían tratarse como factores de cambio de la situación de la diversidad ganadera en la parte 1 del Tercer informe. El examen sobre las novedades en la gestión de los recursos zoogenéticos, que en el Segundo informe figuraba como una sección por separado, podría incorporarse a la parte 2 del Tercer informe y hacer hincapié únicamente en los avances más recientes. En el Tercer informe se incluiría un resumen y una evaluación de los datos sobre las poblaciones de razas que contribuyen a los informes bienales de la FAO sobre la situación y las tendencias de los recursos zoogenéticos, se describirían los cambios ocurridos desde 2015 en las capacidades de los países para gestionar sus recursos zoogenéticos y en sus progresos en la aplicación del Plan de acción mundial, y se informaría de los avances científicos más importantes que se han producido desde 2015.

Cuadro 1. Proyecto de esquema provisional del *Tercer informe sobre la situación de los recursos zoogenéticos mundiales para la alimentación y la agricultura*

Parte 1: El estado de la diversidad ganadera

- Situación y tendencias de los recursos zoogenéticos
- Factores de cambio en el sector ganadero y repercusiones en los recursos zoogenéticos
- Estado de la ciencia y tecnología
- Conclusiones

Parte 2: Situación de las capacidades en la gestión de los recursos zoogenéticos

- Instituciones y partes interesadas
- Caracterización, inventario y seguimiento
- Programas de mejoramiento
- Programas de conservación
- Marcos jurídicos y de políticas
- Conclusiones

Parte 3: Temas especiales relacionados con la gestión de recursos zoogenéticos (provisional)

- Funciones de los recursos zoogenéticos en la adaptación y la resiliencia ante el cambio climático
- Establecimiento y ampliación de programas de mejoramiento en entornos difíciles

Parte 4: Necesidades y desafíos en la gestión de los recursos zoogenéticos

- Caracterización y seguimiento
- Utilización sostenible y desarrollo
- Conservación
- Políticas, instituciones y creación de capacidad
- Conclusiones

8. Se propone que la FAO inicie, en función de la disponibilidad de los fondos extrapresupuestarios necesarios (dinerarios o en especie), la elaboración de estudios sobre “temas especiales” respecto a cuestiones nuevas y emergentes y asuntos relacionados con la aplicación del Plan de acción mundial que exigen una atención especial e inmediata. Estos estudios serían similares a los “estudios temáticos” realizados con motivo de la preparación de los informes primero y segundo, pero sus resultados se incorporarían directamente al Tercer informe, en lugar de publicarse como documentos independientes.

9. La FAO ya ha emprendido un proceso inclusivo con los países para determinar temas de especial interés. En mayo de 2022, la Secretaría del Grupo de trabajo determinó seis temas¹⁰ de importancia para la gestión actual y futura de los recursos zoogenéticos y los compartió con la Mesa del Grupo de trabajo. Los miembros de la Mesa celebraron consultas con los coordinadores nacionales para la gestión de los recursos zoogenéticos de sus respectivas regiones a fin de clasificar los temas o proponer otros. En junio de 2022, los miembros de la Mesa debatieron sobre los temas y establecieron un orden de prioridades al respecto.

10. Dos temas parecen revestir especial interés: i) las funciones de los recursos zoogenéticos en la adaptación y la resiliencia ante el cambio climático, y ii) el establecimiento y la ampliación de programas de mejoramiento en entornos difíciles. La alta prioridad de este último tema refleja la respuesta de la Comisión al Segundo informe¹¹ y la posterior aprobación por parte de la Conferencia de la FAO, en su 43.º período de sesiones, de la Resolución 3/2017, en la que se reafirma el compromiso mundial con el Plan de acción mundial sobre los recursos zoogenéticos¹².

III. CALENDARIO PARA LA PREPARACIÓN DEL TERCER INFORME

11. En el Plan estratégico para 2019-2027 de la Comisión de Recursos Genéticos para la Alimentación y la Agricultura se prevé la presentación del Tercer informe en la 20.ª reunión ordinaria de la Comisión, en 2025¹³. No obstante, la pandemia de la enfermedad por coronavirus provocó cambios en el calendario de las reuniones de la Comisión, lo que reduce el tiempo disponible para la finalización del Tercer informe. La pandemia provocó el aplazamiento de las reuniones ordinarias 18.ª y 19.ª de la Comisión, en ambos casos hasta después de la correspondiente Conferencia bienal de la FAO. La 20.ª reunión ordinaria, en cambio, está previsto que se celebre antes de la Conferencia de la FAO, en mayo de 2025. Estos ajustes reducen el tiempo disponible entre las reuniones 19.ª y 20.ª para la finalización del Tercer informe.

12. A la luz del apretado calendario de las siguientes reuniones de la Comisión, el Grupo de trabajo podría considerar la posibilidad de recomendar a la Comisión que el Tercer informe se presente en la 21.ª reunión ordinaria de la Comisión, en lugar de en la 22.ª. En la Figura 1 se muestra un calendario provisional para la preparación del Tercer informe, considerando su presentación en la 21.ª reunión ordinaria de la Comisión.

13. Aplazar una reunión la presentación del Tercer informe permitiría a los miembros de la Comisión y a la FAO distribuir la carga de trabajo, con lo que se dispondría de más tiempo para la presentación de informes de los países y la preparación y examen del informe. Asimismo, permitiría al Grupo de trabajo examinar la preparación del Tercer informe en sus reuniones 13.ª y 14.ª. En particular, el Grupo de trabajo podría examinar en su siguiente reunión el próximo informe de síntesis, que deberá estar listo para la 20.ª reunión de la Comisión, y considerar la inclusión de los principales resultados y conclusiones en el Tercer informe. En el supuesto de que se disponga de recursos suficientes para ello, uno o más de los estudios sobre los temas de la gestión de recursos zoogenéticos también podrían estar terminados antes de la siguiente reunión del Grupo de trabajo, lo que le permitiría su examen.

¹⁰ i) la edición de genes en ganadería; ii) las tecnologías “inteligentes” de fenotipado; iii) el seguimiento de la diversidad genética de las abejas melíferas; iv) establecimiento y ampliación de programas de mejoramiento en regiones en desarrollo; v) medidas genómicas de la variación genética y el futuro del concepto de raza; y vi) gestión climáticamente inteligente de los recursos zoogenéticos.

¹¹ CGRFA-16/17/Report Rev.1, párr. 50.

¹² C 2017/REP, párr. 54.

¹³ CGRFA-17/19/Report, Apéndice F.

IV. EL PROCESO DE PREPARACIÓN

14. El contenido del Tercer informe procederá de tres tipos de fuentes diferentes: i) los datos del DAD-IS orientarán el proceso con respecto al estado de la diversidad ganadera; ii) los informes de los países, las redes regionales y las organizaciones internacionales proporcionarán información sobre la situación de las capacidades en la gestión de los recursos zoogenéticos; y iii) los expertos internacionales contribuirán al análisis del estado de la cuestión y abordarán temas especiales. La información sobre los factores impulsores del cambio y las necesidades y desafíos se extraerá tanto de los expertos internacionales como de los informes de los países.

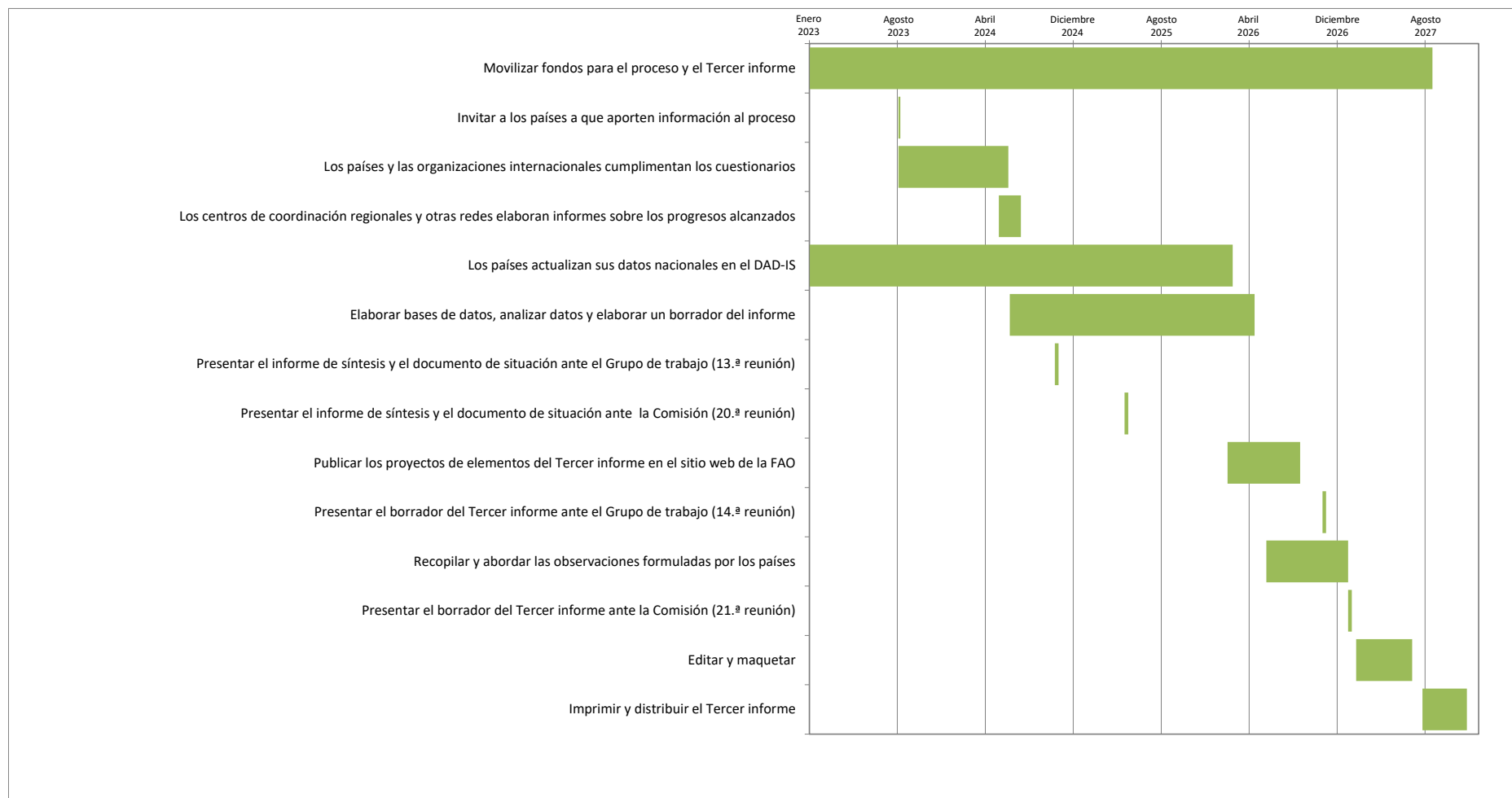


Figura 1. Proyecto de calendario provisional para la preparación del *Tercer informe sobre la situación de los recursos zoogenéticos mundiales para la alimentación y la agricultura*

15. En la elaboración del Tercer informe se tomará en consideración la necesidad de mantener unos requisitos flexibles en lo que respecta a la presentación de informes nacionales. La FAO no solicitará a los países que proporcionen ningún dato que faciliten o hayan facilitado a la Organización en el marco de otros procesos de presentación de informes. Para los coordinadores nacionales de la gestión de los recursos zoogenéticos, resulta más sencillo cumplimentar un cuestionario que elaborar un informe descriptivo completo, como sí se exigía para la elaboración del Primer informe. Se pedirá a los países que faciliten una cantidad limitada de información por medio de un cuestionario electrónico. El cuestionario, que figura en el documento *Draft country report - Supporting the preparation of The Third Report on the State of the World's Animal Genetic Resources for Food and Agriculture* (Proyecto de informe nacional en apoyo de la preparación del Tercer informe sobre la situación de los recursos zoogenéticos mundiales para la alimentación y la agricultura)¹⁴, se basa en el utilizado para el Segundo informe¹⁵. No obstante, se han añadido algunas preguntas nuevas, mientras que otras podrían suprimirse.

16. El Tercer informe también se basará en información relacionada con los recursos zoogenéticos y el cambio climático recopilada a través del cuestionario sobre recursos genéticos para la alimentación y la agricultura y el cambio climático, elaborado en respuesta a la petición de la Comisión¹⁶. El cuestionario figura en el documento titulado *El cambio climático y los recursos genéticos para la alimentación y la agricultura*¹⁷.

17. La información y los medios empleados para su transmisión permitirán a la FAO gestionar, analizar y presentar los datos de forma eficiente en relación con la duración y los recursos empleados. El formato electrónico del cuestionario permite cargar automáticamente la información en una base de datos, lo que facilita la gestión y el análisis de los datos. La reutilización de gran parte de los cuestionarios anteriores también reducirá la necesidad de fomentar la creación de capacidad en materia de presentación de informes, ya que muchos países habrán conservado parte de la memoria institucional de la ronda de informes anterior; no obstante, se proporcionará cierta capacitación. Por último, desde una perspectiva estadística, la repetición de preguntas en los cuestionarios del Segundo informe, el Tercer informe y el Informe de síntesis reforzará la validez de la comparación de las respuestas dentro de los países en los distintos ciclos de presentación de informes para la evaluación de los avances en la aplicación nacional del Plan de acción mundial.

18. Los coordinadores nacionales para la gestión de los recursos zoogenéticos y los comités consultivos de los países¹⁸ se encargarán de la recopilación de datos y la elaboración de informes nacionales para la FAO. Por consiguiente, antes de iniciar el proceso, la FAO invitará a los miembros de la Comisión a confirmar en el cargo al coordinador nacional existente o a designar uno nuevo. También se alentará a los países a que designen a un coordinador nacional suplente para que ayude en el proceso. En la preparación de sus informes, los países deberán mantener consultas con las partes interesadas nacionales pertinentes y recabar su participación. La FAO respaldará el proceso mediante la organización de talleres regionales y subregionales de fomento de la capacidad. Se propone que la Red sobre la diversidad de los animales domésticos (DAD-Net) se utilice para informar periódicamente a las partes interesadas sobre el proceso de presentación de informes, así como para fomentar el intercambio de información entre países y regiones.

19. Como se muestra en la Figura 1, el proceso preparatorio propuesto ofrece varias oportunidades para que los miembros de la Comisión examinen la información y los datos de referencia y el contenido propuesto del Tercer informe. Está previsto que en la 13.^a reunión del Grupo de trabajo y en la 20.^a reunión ordinaria de la Comisión se presente un informe de síntesis, que contribuirá a la sección sobre el estado de las capacidades para la gestión de los recursos zoogenéticos. En febrero de 2026, la FAO tiene previsto empezar a publicar en el sitio web de la FAO los elementos propuestos del Tercer

¹⁴ CGRFA/WG-AnGR-12/23/5/Inf.1.

¹⁵ Disponible en inglés en el siguiente enlace: <https://www.fao.org/3/i4787e/i4787e01.htm>.

¹⁶ CGRFA-18/21/Report, párr. 19.

¹⁷ CGRFA/WG-AnGR-12/23/7.

¹⁸ <https://www.fao.org/3/ba0054s/BA0054s.pdf>, pág. 91.

informe con vistas a su examen. Por último, los borradores del Tercer informe completo estarán disponibles para su examen en la 14.^a reunión del Grupo de trabajo, lo que permitirá la publicación de una versión casi definitiva que se presentará en la 21.^a reunión ordinaria de la Comisión.

V. RECURSOS NECESARIOS

20. Se necesitan recursos financieros y humanos adecuados para asegurar la elaboración del Tercer informe. Se propone que los costos se cubran parcialmente mediante fondos facilitados por el Programa ordinario de trabajo y presupuesto de la FAO y asignaciones extrapresupuestarias, tal como se indica en el Cuadro 1. Las principales áreas para la financiación comprenden:

- la designación de un coordinador que se responsabilice de la supervisión del proceso, tal como se expone en el presente documento, y garantice la comunicación permanente en ambos sentidos con los coordinadores nacionales y las partes interesadas;
- la creación de un equipo especializado, en el seno de la FAO, que apoyará la elaboración de cuestionarios, la recopilación y análisis de datos e información, la presentación de resultados, la elaboración del borrador y los capítulos finales del Tercer informe, así como la coordinación de los estudios sobre temas especiales;
- la preparación de los estudios sobre temas especiales.

21. El Programa ordinario de la FAO cubrirá aproximadamente dos tercios de los recursos necesarios y asignará personal del siguiente modo: dos meses de un oficial jefe (de la Subdivisión de Producción Animal y Zoogenética), 24 meses de tres oficiales de producción animal y siete meses de personal auxiliar. A fin de permitir la ejecución inmediata del proceso de preparación, incluida la contratación de personal adicional, se necesitan 700 000 USD.

22. En el Cuadro 1 se proporciona una estimación de los costos relativos a las tareas que deben realizarse para elaborar y publicar el Tercer informe.

Cuadro 1. Propuesta de actividades básicas y presupuesto para formular el proceso de preparación y elaborar y publicar el Tercer informe, de enero de 2023 a diciembre de 2027¹⁹ (importes en miles de USD)

	Programa ordinario ²⁰	Asignaciones extrapresupuestarias	Total
Movilización de fondos y supervisión del proceso completo	64	0	64
Fomento de la capacidad, elaboración de informes y comunicación	45	27	72
Análisis de datos	55	6	61
Actualización de la sección “estado de la diversidad ganadera”	58	31	89
Actualización de la sección “estado de las capacidades”	58	31	89
Preparación y publicación del borrador del Tercer informe	32	52	84
Preparación del Tercer informe para el Grupo de trabajo	24	13	37
Preparación del Tercer informe para la Comisión	16	13	29
Publicación del Tercer informe y las versiones resumidas en los idiomas de la FAO	34	0	34
Presentación del Tercer informe (estrategia de comunicación)	36	0	36
Preparación de estudios sobre temas especiales (en función de la financiación)	29	76	105
Total	451	249	700

¹⁹ Se presupone que la 21.^a reunión ordinaria de la Comisión se celebrará en mayo de 2027.

²⁰ Estimación de la contribución del Programa ordinario al proceso de preparación del Tercer informe, que cubre principalmente los sueldos del personal profesional y de servicios generales.

VI. ORIENTACIÓN QUE SE SOLICITA

23. El Grupo de trabajo tal vez desee examinar el esquema, el proceso, el cuestionario y el calendario propuestos para la preparación del Tercer informe.
24. El Grupo de trabajo tal vez desee recomendar a la Comisión que:
- examine y revise el esquema, el proceso, el cuestionario y el calendario propuestos para la preparación del Tercer informe, teniendo en cuenta las observaciones y recomendaciones del Grupo de trabajo;
 - aliente a los países a iniciar la recopilación de información y datos para la preparación de los cuestionarios de los informes nacionales;
 - pida a la FAO que invite a los Miembros a cumplimentar el cuestionario no más tarde del 1 de septiembre de 2023;
 - pida a los países que presenten sus cuestionarios cumplimentados para la preparación del Tercer informe no más tarde del 30 de junio de 2024;
 - solicite a la FAO que invite a las redes regionales sobre recursos zoológicos y las organizaciones internacionales pertinentes a contribuir a la preparación del Tercer informe;
 - inste a todos los Miembros de la FAO y a las organizaciones internacionales a que apoyen y contribuyan a la aplicación del Plan de acción mundial, y a que proporcionen oportunamente la información pertinente necesaria para la preparación del Tercer informe;
 - haga un llamamiento a todos los Miembros de la FAO y a los mecanismos, fondos y órganos internacionales pertinentes para que otorguen de forma inmediata la debida prioridad y atención a la asignación efectiva de recursos predecibles y convenidos para la elaboración del Tercer informe.